

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 7  
  
**Artikel:** Im Züri-Tram gehört  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-500184>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die Spezialbegabung

Sepp Würbler schlenderte so langsam dahin. Nun kam er an eine Kreuzung. Er sah wohl, daß ein Auto heranbrauste. Trotzdem überquerte er die Straße, und zwar erst noch ziemlich gemächlich. Das Auto konnte gerade vor ihm noch stoppen. Sepp ging aber nicht gleich weiter. Er blieb stehen und schaute den Fahrer, einen älteren Herrn, eindringlich an. Dann hob er die Hand, deutete mit dem Zeigefinger auf die Schläfe und machte eine bohrende Bewegung. Das tat er bei jeder Gelegenheit, und so hatte er darin eine gewisse Übung und Fertigkeit. Er war geschickt dabei. Dann erst ging er weiter.

Er hatte Zeit. Gegenwärtig war er arbeitslos. Er hatte Krach gehabt mit dem Meister und war einfach davon gelaufen. Nun mußte er dringend eine neue Stelle suchen, denn er hatte kein Geld mehr. Aber es war nicht ganz so leicht, diese Stelle zu finden. Gelernt hatte er nicht viel, eigentlich nichts. Aber als Hilfsarbeiter, der einfach eine Maschine zu bedienen hatte, konnte er schon gehen. Eben war er unterwegs zur großen Maschinenfabrik. Dort sollte er sich um halb neun Uhr vorstellen.

Er kam zur Fabrik und zeigte die Vorladung. Zunächst mußte er in einem Vorzimmer etwas warten. Dann wurde er ins Büro zum Personalchef gerufen. Und wer saß da? Der Autofahrer, den er angehalten hatte.

Sepp wollte sogleich wieder gehen, denn er erwartete nicht, angenommen zu werden. Aber es wurde ihm ein Stuhl hingestellt, und er durfte sich setzen. Der Chef schaute die Zeugnisse an, stellte noch einige zusätzliche Fragen und sagte dann: «Wir können Sie brauchen. Ich glaube, Sie haben eine Spezialbegabung, und ich vermute, daß Sie recht tüchtig darin sind.»

Dann ließ er einen Vorarbeiter kommen. Dieser nahm Sepp gleich mit und stellte ihn vor eine Bohrmaschine.

Seither bohrt Sepp morgens und mittags Löcher in eine dünne Eisenplatte. Es ist tatsächlich seine Spezialbegabung, und bald hatte er darin eine gewisse Übung und Fertigkeit und erwies sich als recht geschickt dabei. Lux Bümperli

## Im Züri-Tram gehört

Es ist nachmittags vier Uhr. Einige Frauen hasten «im Schwarm» über die Bahnhofstraße. Dadurch wird ein heranfahrender Tramzug gezwungen, leicht abzubremesen. Der erfahrene Trämmer bemerkt zu den Umstehenden: «D Patisserie-Olympiade isch wider im Gang!» HG



«Sinzi Mitglied vom Kurorchester?»  
«Nei Schüleher.»

## Aus dem Klagebuch eines Bauherrn

Wenn alle Architekten ausschliesslich nach den Regeln der Aesthetik gebaut hätten und bauen würden – welch liebliche, unabsehbare Grünfläche wäre die Schweiz!

Alles an einem Haus muß gebaut sein, um Generationen zu überdauern. Alles, außer der Form.

Ich kenne nichts Erheiternderes als den Spaziergang durch das durchschnittliche Villen-Viertel einer durchschnittlichen Ortschaft. So ein Bummel ist einem Gang vor Zerrspiegeln vergleichbar.

Feld-, Wald- und Wiesenhaus – das ist der häufigste Typ, der bei uns anzutreffen ist. Aber der Mensch lebt nicht von Feld, Wald und Wiese allein. Es muß ein himmlischer Funke drüber sprühen.

Würde es etwas helfen, wenn die Architekten gezwungen wären, ihre Namen weithin sichtbar in die Mauern ihrer Geschöpfe einzubrennen?

Der Kompromiß zwischen den Ideen des Architekten, den Ansprüchen des Bauherrn, den Vorschriften der Baukommission, der Kreditwilligkeit der Banken und den Irrtümern der Baumeister und Handwerker – das ist das behagliche Schweizer Heim. Es lohnt sich, es rein zu halten – die Fußböden sind das einzige, was daran glänzen kann.

Ich kenne Orte, da verschachteln sich die vielfarbigen Häuschen so eng ineinander, daß die Bewohner ohne Fernglas die Sinnsprüche an des Nachbarn Stubenwänden lesen können. Keiner hat aber den Sinnspruch, der bei der Zerstückelung des Grundes hätte befolgt werden müssen: Wenn die Menschen einander zu nahe sind, können sie einander nicht nahe kommen. Höchstens nahe treten. Röbi

## Fabel

Eine Maus war in ein Weinfäß gefallen und schrie erbärmlich um Hilfe. Da eilte auch schon eine Katze herbei und anerbote sich, die Unglückliche vom dem Ertrinkungstode zu erretten, allerdings unter der Bedingung, daß sie ihr dafür gehören sollte.

In ihrer Not war die Maus mit allem einverstanden. Doch kaum hatte sie die Katze aus dem Faß gezogen, als die Maus auch schon das Weite suchte und alsobald in einem Loch verschwand.

Die Katze fand dies unerhört und forderte die Maus aus ihrem Loch. Diese ließ sich jedoch nicht bewegen und entgegnete ihrer Retterin: «Entschuldige, aber weißt Du, im Rausch sagt man so manches.» RF

Wenn... wenn  
Wenn... wenn

Wenn der Wiener über sein Land raunzt, erwartet er vom Ausländer keine Zustimmung, sondern höflichen Widerspruch.

● Alexander Lernet-Holenia

Wenn ein Amerikaner zufrieden ist, fragt er sich unwillkürlich, was er falsch gemacht hat.

● Upton Sinclair

Wenn ein Schweizer zur Welt kommt, besieht er sich, vorsichtig abwägend, seine Umwelt und versichert sich zunächst der allgemeinen Aufmerksamkeit.

● Montrealer Nachrichten



Glühlampenwerke Aarau AG Aarau

**AARAU  
LICHT  
ERMÜDET  
NICHT**